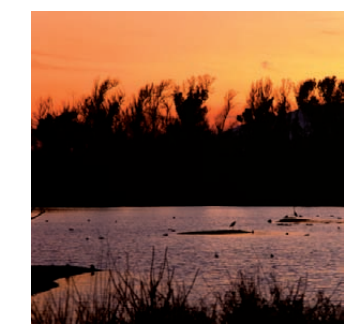


Málaga



Geografi og histori Monumenter og museer Fester og traditioner Gastronomi og kunsthåndværk



Málaga er hovedbyen på Costa del Sol. Dens strand ligger ud til Middelhavet og bag byen rejser bjergene Montes de Málaga sig – et område, som er beskyttet som naturpark, og som udgør første del af Cordillera Penibética bjergkæden. Her har boet mennesker siden de allertidligste tider og Málaga har været hjemby for de mest

prominente middelhavskulturer. Byen er i dag fyldt med aven fra fønikere, grækere, romere og maurere. Byens kosmopolitiske stemning er tydelig i beretningerne fra rejsende, som er kommet hertil i forskellige historiske perioder, og som beskriver aktiviteten i havnen, det milde klima og det pulserende liv i byen.

I billederne, som Pablo Ruiz Picasso – byens mest berømte søn – malede, fornemmer man altid lyset og livet fra hans hjemby. Nobelprisvinderen Vicente Aleixandre har kaldt Málaga "Paradisets by". Aleixandre folte sig, ligesom Jorge Guillén, Rafael Alberti, Gerald Brenan, Ernest Hemingway og mange andre forfattere, som ikke er født i byen, hjemme her. De første tegn på byen kan ses rundt om det udgravede romerske teater, som ligger ved siden af gågaden Calle Alcazabilla. Ved siden af rejser Gibralfarobjergtet sig med den mauriske Alcazaba øverst. Den ligger omgivet af haver i AlAndalus-stil og blomsterbede, som beskytter paladsets sale, som f.eks. granadasuiten. Denne AlAndalus-by voksende ud fra omkring foden af bjergtet. Fra havnen handlede der med de vigtigste kystbyer ved Middelhavet. Den kristne erobring satte på ny skub i byens udvikling, og den udvidede sig i retning mod floden Guadalmedinas bredder. Opførelsen af Katedralen, som de lokale har givet kælenavnet La Manquita eller "Den Enarmede", fordi den ikke er færdigbygget, foregik i en af de mest interessante perioder i nyere tid. Tåmene blev ikke bygget færdigt, fordi de penge, der var afsat til det andet tårn, i stedet blev brugt på Den Amerikanske Uafhængighedskrig. Málaga nyder godt af et mildt klima, som byder på over 3000 solskins timer om året og en gennemsnitstemperatur på 22 °C.

Pablo Ruiz Picasso har et **kunstmuseum** (16) i Málaga. Omkring 200 af malerens værker fremvises i den faste udstilling i **Palacio de los Condes de Buenavista**, en karakteristisk bygning, som ligger bag **katedralen** (13), tæt på gågaden Calle Granada. Hans **fødselssted** (19) ved **Plaza de la Merced** (18) er også museum og udstiller en række litografier og keramiske værker fra forskellige perioder i kunstnerens arbejde. Malagas seværdige steder ligger alle nær ved hinanden. Ved foden af Gibralfarobjergtet med **Alcazaba** (7) og **borgen øverst** (5) breder byen fra 1800-tallet sig ud henover hvad der engang var primitive mauriske medinaer. Den gamle del af Málaga er fuld af kirker i renaissance- og mudéjarstil og af gamle herresæder. Her er charmerende stedet som Pasaje Chinitas omgivet af århundred gamle taverner og pladser fulde af farver som Plaza de la Constitución og Plaza de la Marina.



Inden i Katedralen i renaissancestil, tegnet af Diego de Siloé, finder man et imponerende kor og en samling malerier og skulpturer af mestre som Alonso Cano og Pedro de Mena. Det Arkæologiske Museum ligger i nasridesslottet Alcazaba og er interessant, fordi man her kan lære om Malagas fjerneste fortid. **Museet for Folkelig Kunst og Skikke** (29), beliggende i Pasillo de Santa Isabel i den gamle Victoriataverne, har en udstilling af antropologisk art. Bymuseet, som ligger i begyndelsen af Paseo Reding, fremviser alle malerier, skulpturer og fotografier, som tilhører byen. **Centeret for Moderne Kunst** (34) ligger på den ene af Guadalmedinafodens



bredder i det gamle grossistmarked, som er blevet omdannet til et af Andalusiens mest interessante kunstgallerier. Den historiske have Concepción ligger uden for byen, og dens oprindelse går tilbage til 1700-tallets oplysningsstid.

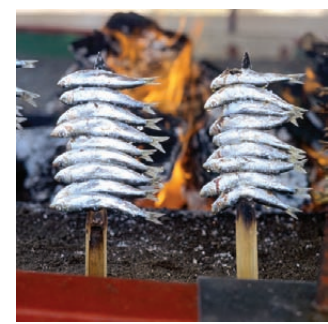
Efter jul og helligtrekonger gør byen sig klar til carneval, hvor mange forskellige grupper, som comparsas og chirigotas, deltager iført alle mulige forskellige slags udklædning. Her fejres også påsken, som er blevet erklæret af international turistmæssig interesse. Påsken er en af Malagas største festligheder. Her fejres den dog ikke med pasosoptog som i de fleste andalusiske byer – man bygger i stedet kæmpestore "troner", som kæmper om at være den største og flotteste. De lokales entusiasme viser sig i de barokke, religiøse billeders lidende udtryk. Disse billeder bæres i optog og fortæller historien om Kristi lidelse; mandag er det El Cautivo, Kristus El Rico (hvor en fange løslades) og La Expiración om onsdagen, mens La Esperanza og La Buena Muerte skærtorsdag bæres i optog gennem byens gader ledsaget af legionærer. Den 16. juli tager de lokale Virgen del Carmen, sømændenes skytshelgen, med ud på et optog omkring havnen. Men det er i august at byen rigtigt kommer i feststøjet i anledning af den store byfest. Sommerens største festival på Costa del Sol foregår to steder; om dagen festes der i Calle Larios og det omkringliggende område, mens aftenens festligheder foregår i Cortijo de Torres. Fejringen af Santos Inocentes d. 28. december (den



spanske udgave af aprilsnar) byder blandt andet på verdialesgrupper (folkemusik med dans), som konkurrerer foran tusinder af mennesker. De kulturelle aktiviteter omfatter blandt andet den Spanske Filmfestival, som afholdes om foråret, samt programmet Kulturferiaret.



Ved dagry trækker fiskerne, som har fisket hele natten i Middelhavets fredelige vande, deres både op på Malagas strande. Den daglige fangst af stribet guldbrasen, kulmule, friske ansjoser og sardiner ankommer til fiskemarkedet i havnen ligesom havtasse, havaborre, snapper for ikke at glemme mange forskellige slags blæksprutter. Med så rig variation af fisk findes der masser af lokale opskrifter, hvor man blot tilsætter olivenolie som den der ekstra ingrediens. Pescaito frito eller små stegte fisk er en af de lækreste retter i det andalusiske køkken. I fiskerbydele som El Palo og Pedregalejo ligger der spisesteder helt nede på stranden (chiringuitos), hvor man kan få grillede sardiner i både liggende i vandkanten. Boquerones vitorianos er små friske ansjoser serveret med en salat af stegte peberfrugter. I midten af Málaga by er der masser af barer og spisesteder med rigt udvalg af iberiske svinekødsprodukter. Restauranterne tilbereder fisk på mange forskellige måder, fra paella med skaldyr til gyderetter eller zarzuelas og supper.



Med hensyn til kunsthåndværk er især keramikken interessant; den vigtigste produktion foregår i Ronda, Estepona, Coin, Málaga, Torremolinos, Cártama, Fuengirola, Rincón de la Victoria og Vélez-Málaga. I Málaga laves også andre yderst interessante og smukke keramiklignende kunstner (klinker, emailje, designet keramik, terrakotta, modeller og krybscener). Snedkerkunsten er et andet område, som fortjener at blive fremhævet, ikke mindst møbelsnedkerne i Ronda og Marbella.

Metalværksteder ligger spredt ud over hele provinsen og fremstiller balustrader og lamper i smedejern. Der findes også smukke genstande af folkeligt udtryk som de hatte, som verdialesfolkemusikerne bærer, som laves efter mål i Almogía og Comares.

Ruter Málaga

Takket være havet blev Málaga et kulturelt mødested, hvor fønikere, grækere, kartagiensere og maurere ankom til. Også på grund af havet udviklede byen en betydelig handel, som gjorde den til en af de vigtigste industrielle byer i Spanien i 1800-tallet. Man kan se tegn på disse kulturer forskellige steder i byen. Og så er der den moderne, nutidige by – fremtidens Málaga – hvor der udvikles ny teknologi; samt forfattedes Málaga og 1927-generationsens by, Málaga som Picassos fødested, filmens hjemby – kort sagt en kosmopolitisk og kulturel by, hvor alle er velkomne.

Gennem det tidligste Málaga

Vi begynder denne gåtur ved foden af Alcazaba (7), hvor det Romerske Teater (9) ligger med den ene mur mod bjergsiden. Hvis man kigger op, kan man

Kirker og klostre i den historiske bydel

Denne gåtur starter i Calle del Cister, som ligger over for Palacio de la Aduana (8). Det næste interessante sted, man kommer til, er Santa Ana de Recoletas Bernardas del Cister-Abbediet (10), grundlagt i 1604 i Jesús y María-klosteret. I 1873 blev nonnerne udvist og klosteret beslaglagt. Men klosterkirken, som stadig findes i dag, blev genopbygget i 1878. Den har et lille skib inddelt i to dele og dækket af en tøndehvælving. Abbediet huser også bispemuseet. Fortsæt ad Calle del Cister. På venstre side er gaden Calle de Afligidos, og for enden af den ligger huset, hvor billedhuggeren Pedro de Mena (12) boede, arbejdede og døde. Fortsæt i retning mod Katedralen; på højre side ligger Zea Salvatierra-slottet, bygget til slutningen af 1600-tallet og begyndelsen af 1700-tallet. På dronning Isabella II's tid husede



se det sidste, der er tilbage fra middelalderens Málaga, Alcazabafæstningen. Den blev bygget på taifakongedømmernes tid under kong Badis's regeringstid. Den har en uregelmæssig, aflang grundplan, da den, som alle fæstningsværker, blev konstrueret efter det sted den skulle ligge. Inde på fæstningsområde byggede kong Badis et slot. Efter byens erobring i 1487 genvandt Alcazaba sin militære betydning og holdt den frem til 1700-tallet. Efter et besøg i Alcazaba med dens tårne, buegange og patioer, fortsæt på gåturen til haverne i Puerta Oscura og videre til Gibralfarborgen (5), som ligger på bakken af samme navn. Det tyder på at denne borg blev brugt som fængsel for nogle mauriske prinser under hamudidkongedømmet. Borgens rolle var først og fremmest strategisk på grund af dens velgenemtænkte placering. Alene det at vægtene her holdt fortet i to dage efter, at de Katolske Monarker havde indtaget resten af byen, viser at stedet var næsten uindtageligt. I løbet af maurertiden udvidede Málaga sig over nutidens historiske centrum, og fra det 11. århundrede og frem voksede den mod nord og mod vest, og der opstod nye bydele.

det Malagas rådhus. Indenfor er der i midten en patio, som i 1800-tallet blev ombygget med buegange støttede af marmorsøjler med korintiske kapitæler. Overfor ligger Malagas Katedral (13), det mest bemærkelsesværdige monument i byen. Det blev bygget oven på en gammel, centralt beliggende moské, som havde ligget der under 800 års maurisk styre. Efter at have besøgt Katedralen og beundret dens sjældne kunstværker finder man over for indgangen til Sangrario Santo Tomás-hospitalet, en af de ældste institutioner i Málaga, grundlagt i 1505. Kryds Calle Molina

Lario, som fører dig til Calle Santa María, med biskopsædet (14) på venstre side. Som et resultat af de mange ombygninger slottet har været igennem over århundrederne, består det af samlinger af forskellige bygninger og stilarter.

Et besøg i 1800-tallets Málaga

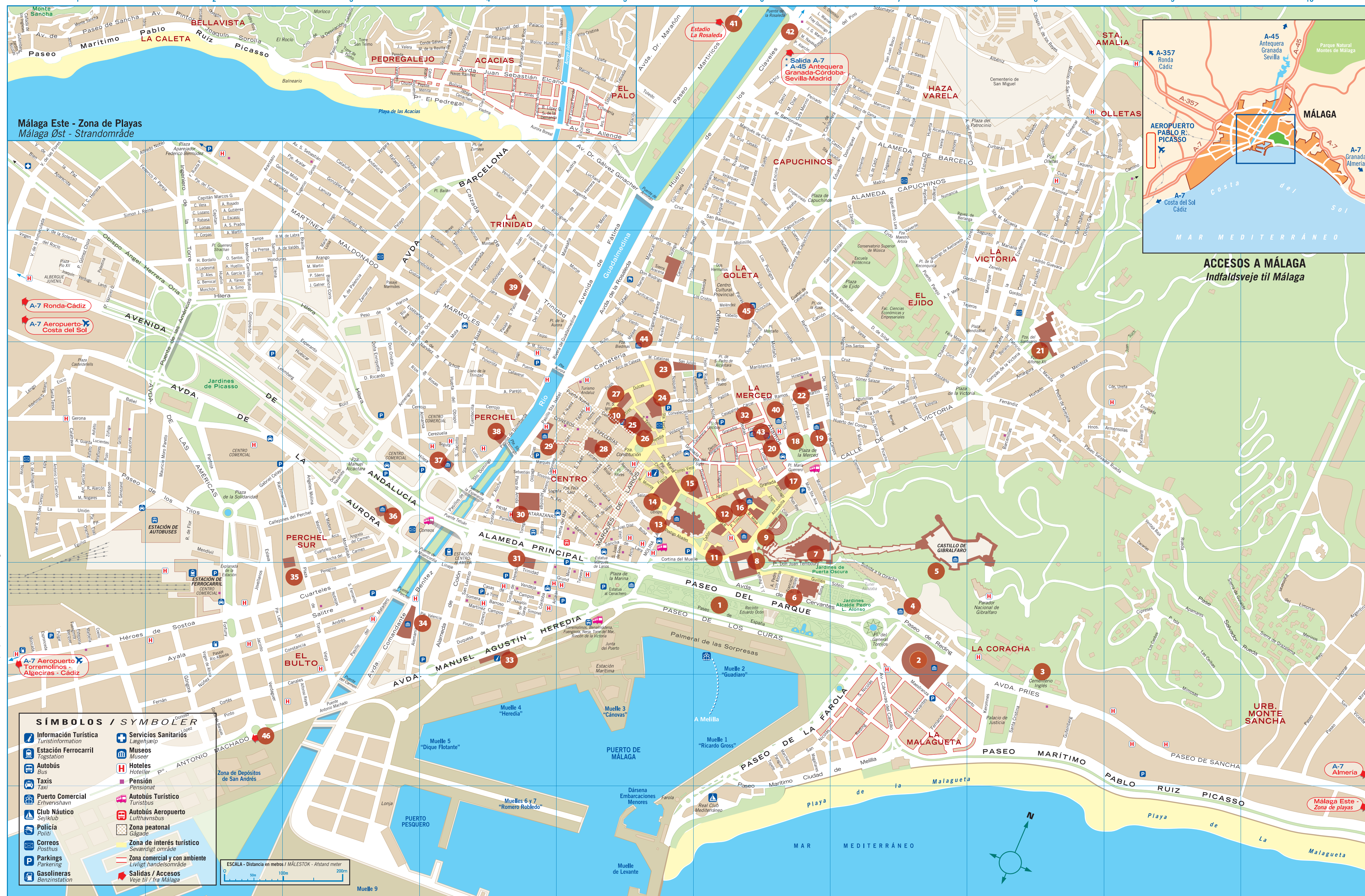
De væsentligste ændringer af middelalderens Málaga fandt sted i 1800-tallet, og resultaterne kan ses den dag i dag. Det som først og fremmest bidrog til dette, var beslaglæggelser af både civile og religiøse ejendomme, hvilket medførte et byggeboom. Vores gåtur starter ved statuen af Markis'en af Larios og fortsætter ad gaden, som er opkaldt efter ham, Calle Larios, en gade, som fører os til pladsen og havnen. Calle Larios blev tegnet af byens arkitekt Joaquín Rucoba i 1882 med en ny arkitekturstil kendt som Chicagoskolen. Åbningen af Calle Larios, som nu er Malagas vigtigste butiksgade, betød en betydelig ændring af byen. Fortsæt ad denne gade til Plaza de la Constitución og derefter Calle de Granada. Den første del af denne gade har fortsat eksempler på arkitekturen fra 1800-tallet. Calle Santa Lucía og Calle de Luis de Velázquez ligger på venstre side og fremviser en bred vifte af arkitektur med en blanding af symmetriske bygninger med klassiske eller nymiddelalderlige udsmykninger. Går man tilbage til Calle de Granada via de mange gyder, kommer man til Plaza del Siglo, som dukkede op som følge af nedrivningen af Santa Clara-klosteret. Det er interessant at bemærke, at næsten alle bygninger, som blev bygget mellem 1870 og 1880, stadig står i dag. Fortsættes turen op ad Calle de Granada så finder man på venstre side Calle Méndez Núñez, som fører til Plaza de Uncibay, hvis seneste renovering fandt sted i 1989 efter et projekt af Jose F. Oyarzábal og Luis Bono. Renoveringen delte pladsen op i to forskellige niveauer, adskilt af nogle trin, som bringer mindelser om en slags bølge. Man finder også en obeliskskadedlygte med et touch af wienersstil og en lille



udsmykket i sort og hvidt, hvor Greverne af Buenavistas gravsted er. Kapellet er ottekanteret og fyldt med stukudsmykninger af blade, frugt, keruber og symboler på Jomfru Maria, som sammen med spejlene væmmer om Maria og Jesusbarnet – et billede af den centraleuropæiske skole, som den hellige romerske kejser Maximilian I, i overensstemmelse med traditionen, gav til de Katolske Monarker. Forlad pladsen, hvor kirken ligger, og gå syd på mod Calle de la Victoria. Den er hovedgaden i dette kvarter, som er en blanding af middel- og arbejderklasse, hvilket fremgår af palæerne, arbejderboligerne og Cristo del Rescate-kapellet, som ligger på hjørnet af Calle Agua. På højre side kommer man til kvartererne Las Lagunillas og La Cruz del Molinillo. Calle de la Victoria slutter ved Plaza de la Merced. Herfra går man ad Calle Álamos, som sammen med Calle Carretería før i tiden markerede grænserne af Malagas mauriske bymure.

www.andalucia.org
Logo for FSC, MEXTO, LEI, PH, PCF, and other organizations.
Text: Oficinas de Turismo de Málaga de la Junta de Andalucía...
Text: El uso de papel reciclado en estos folletos permite que Andalucía reduzca el impacto medioambiental en:

Málaga



- 1 Parque de Málaga (Jardín Subtropical)
- 2 Plaza de Toros de La Malagueta Museo Taurino "Antonio Ordóñez"
- 3 Cementerio Inglés
- 4 Museo del Patrimonio Municipal
- 5 Castillo de Gibralfaro Centro de Interpretación Castillo de Gibralfaro
- 6 Ayuntamiento
- 7 Alcazaba
- 8 Palacio de la Aduana
- 9 Teatro romano Centro de Interpretación
- 10 Museo Carmen Thyssen Málaga
- 11 Palacio de Villacázar
- 12 Museo Revello de Toro Casa de Pedro de Mena
- 13 Catedral. Museo Catedralicio
- 14 Palacio Episcopal
- 15 Iglesia del Sagrario
- 16 Museo Picasso Málaga Palacio de los Condes de Bellavista
- 17 Iglesia de Santiago
- 18 Plaza de la Merced
- 19 Casa Natal de Picasso
- 20 Museo Casa de Múñecas
- 21 Santuario Virgen de la Victoria
- 22 Teatro Cervantes
- 23 Iglesia y Hospital de San Julián
- 24 Iglesia de los Mártires
- 25 Iglesia del Santo Cristo de la Salud
- 26 Casa del Consulado
- 27 Iglesia del Sagrado Corazón
- 28 Iglesia de San Juan
- 29 Museo de Artes y Costumbres Populares
- 30 Mercado Central de Atarazanas
- 31 Archivo Histórico Municipal
- 32 Museo Interactivo de la Música
- 33 Alborania Aula del Mar
- 34 Centro de Arte Contemporáneo. CAC.
- 35 Iglesia de Nuestra Señora del Carmen
- 36 Museo de la Cofradía de la Expiración
- 37 Iglesia de la Esperanza Museo Archicofradía de la Esperanza
- 38 Iglesia de Santo Domingo Cristo de la Buena Muerte
- 39 Iglesia de San Pablo
- 40 Museo de Semana Santa
- 41 Museo de Ciencias "Principia"
- 42 Jardín Botánico La Concepción
- 43 Museo de Arte Flamenco
- 44 Museo del vino
- 45 Museo del Vidrio y Cristal
- 46 Museo Automovilístico de Málaga

SÍMBOLOS / SYMBOLER

Información Turística Turistinformation	Servicios Sanitarios Lægehjælp
Estación Ferrocarril Togstation	Museos Museum
Autobús Bus	Hoteles Hoteller
Taxis Taxi	Pensión Pensjonat
Puerto Comercial Erhvervshavn	Autobús Turístico Turistibus
Club Náutico Sejlklub	Autobús Aeropuerto Lufthavnsbus
Policía Polití	Zona peatonal Gågade
Correos Posthus	Zona de interés turístico Seværdigt område
Parkings Parkering	Zona comercial y con ambiente Livligt handelsområde
Gasolineras Benzinstation	Salidas / Accesos Veje til / fra Málaga

ESCALA - Distancia en metros / MÅLESTOK - Afstand meter